



**Manuale d'uso, manutenzione e parti di ricambio**

**Use, maintenance and spare parts manual**

**Gebrauchsanweisung, Instandhaltungsrichtlinien und Ersatzteile**

**Manuel d'utilisation, entretien et pièces de rechange**

**Manual de uso, mantenimiento y repuestos**

**Εγχειρίδιο χρήσης, συντηρησης και ανταλλακτικών**

**Manual de utilização, manutenção e partes sobresselentes**

**Handleiding voor gebruik, onderhoud en reservedelslste**

**Brugsanvisning, vedligeholdelse og reservedelslste**

**Parte 2**

**Part 2**

**Teil 2**

**Partie 2**

**Part 2**

**2° Μερὸς**

**Parte 2**

**Deel 2**

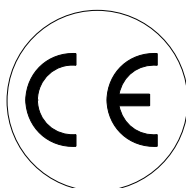
**Del 2**



# 3G FV

cod. 108432800

108432800\_3GFV\_8 100714 IV

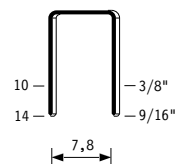


| <b>Dati tecnici</b><br>Technical data<br>Technische daten                                                                                                 | <b>Données techniques</b><br>Datos tècnicos<br>Τεχνικά χαρακτηριστικά                                                                                                    | <b>Dados tècnicos</b><br>Technische gegevens<br>Tecnische data                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Misure impiegabili mm</b><br>Usable lengths mm<br>Gebrauchliche Längen mm                                                                              | Mesures utilisables mm<br>Medidas que se pueden emplear mm<br>Διαστάσεις σε μμ                                                                                           | Medidas que se podem utilizar mm<br>Te gebruiken engtes in mm<br>Brugbare længder i mm                                             |
| <b>Capacità caricatore n° punti</b><br>Magazine capacity No. of fasteners<br>Magazinkapazität Nägel                                                       | Capacité chargeur n° de points<br>Capacidad cargador n° puntos<br>Δυνατότητα γεμιστέρα, σπινδότερες                                                                      | Capacidade carregador n° pontos<br>Capaciteit magazijn in aantal spijkers<br>Kapasitet af magasin antal klemme                     |
| <b>Pressione d'esercizio</b><br>Working pressure<br>Betriebsdruck                                                                                         | Pression de fonctionnement<br>Presión de trabajo<br>Πίεση λειτουργίας ατμ.                                                                                               | Pressão de trabalho<br>Werkdruk<br>Arbejds tryk bar                                                                                |
| <b>Consumo aria litri/colpo</b><br>Air consumption litres/shot<br>Luftverbrauch Liter/Schlag                                                              | Consommation air litre/coup<br>Consumo aire-litros/golpe<br>Κατανάλωση αέρα λ/ξτύπημα                                                                                    | Consumo ar litro/golpe<br>Luchtverbruik liter/schot<br>Luftforbrug liter/skud                                                      |
| <b>Peso kg</b><br>Weight kg<br>Gewicht kg                                                                                                                 | Poids kg<br>Peso kg<br>Βάρος kg                                                                                                                                          | Peso kg<br>Gewicht in kg<br>Vaegt kg                                                                                               |
| <b>Dimensioni (AxBxH) mm</b><br>Dimensions mm<br>Größe mm                                                                                                 | Dimension mm<br>Dimensiones mm<br>Δυνατότητα γεμιστέρα, σπινδότερες                                                                                                      | Dimensões mm<br>Afmetingen in mm<br>Dimensioner mm                                                                                 |
| <b>EN 12549 :1999 ISO 11201 :1995</b>                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                    |
| <b>Pressione sonora in pos. operatore</b><br>Sound pressure at the workstation<br>Lärmintensität am Arbeitsplatz                                          | Pression acoustique près de l'opérateur<br>Presión sonora en posición encargado<br>Ακουστική πίεση στη θέση χειριστού                                                    | Intensidade sonora perto do operador<br>Geluidssterkte op de werkplek<br>Lydstyrke på operatorposten                               |
| <b>EN 12549 :1999 ISO 3744 :1994</b>                                                                                                                      |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                    |
| <b>Potenza sonora emessa</b><br>Emitted sound power<br>Ausgestrahlte Lärmintensität                                                                       | Puissance acoustique émise<br>Potencia sonora emitida<br>Ακουστική ισχύς                                                                                                 | Potência sonora emitida<br>Uitgestraalde geluidssterkte<br>Udsendt lydstryrke                                                      |
| <b>ISO 5349 :1986</b>                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                    |
| <b>Valore medio ponderato di vibrazione sull'impugnatura</b><br>Weighted mean value of vibration on the grip<br>Mittler Vibrationswert, am Griff Gemessen | Valeur moyenne pondérée de vibration mesurée sur la poignée<br>Valor medio ponderado de vibracion medida en la empuñadura<br>Μέσος όρος μετρήσης κραδάσμων στη χειρολαβή | Valor medio ponderado de vibracao medida no punho<br>Gewogen gemiddelde vibratiewaarde<br>Middelvaardi af vibrationer pa handtaget |

**Tipo di punto**  
Type of fastener  
Befestigungselement  
Type d'agrafe  
Tipo de punto  
Τύπος καρφιού  
Tipo de ponto  
Type nietjes  
Tilspændingstype

**3G**

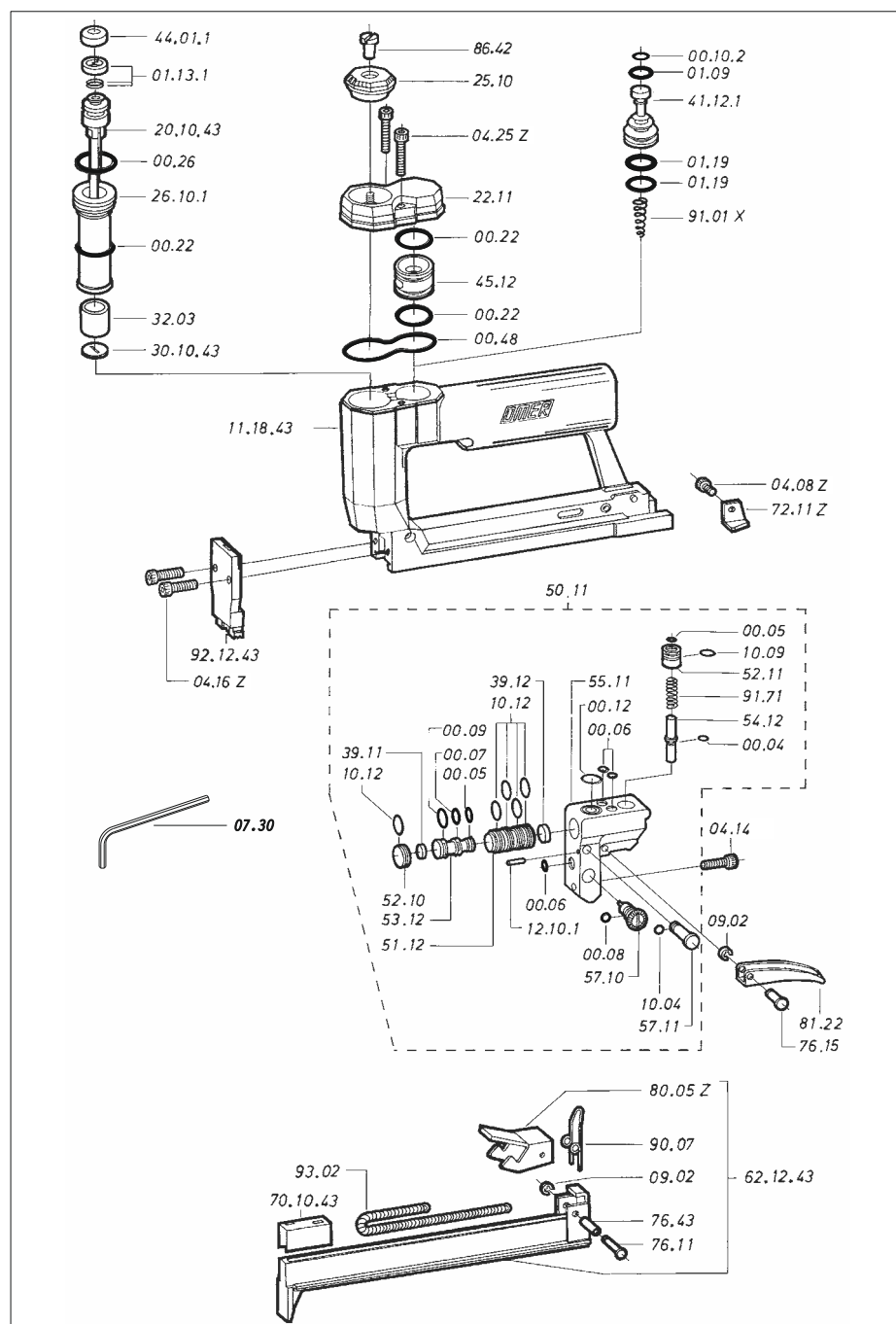
0,55x0,75



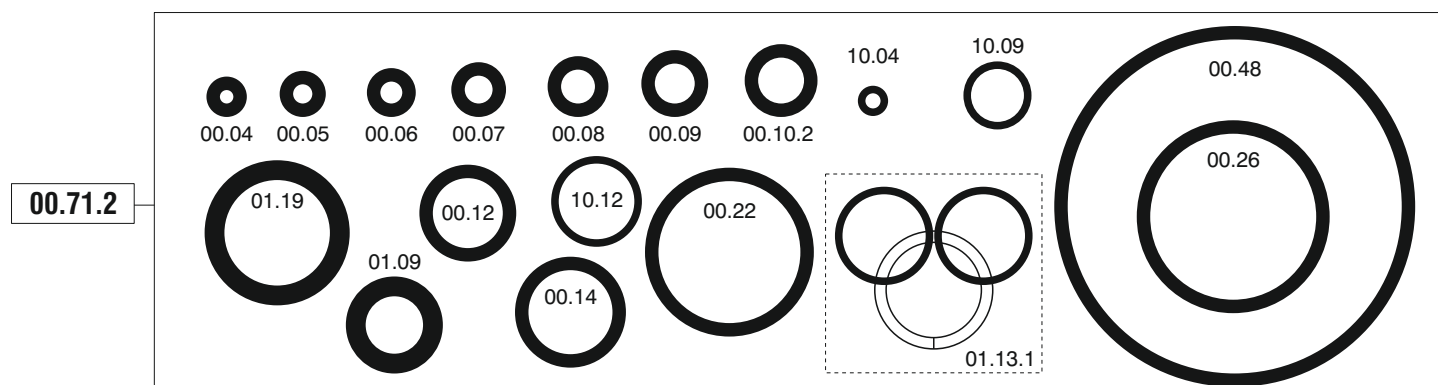
Crown: .350" (11/32")  
Thickness: .022"  
Width: .030"  
Gauge: 23

**Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto**  
**Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele**

| Cod.     | Descrizione           | Description          |
|----------|-----------------------|----------------------|
| 00.04    | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.05    | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.06    | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.07    | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.08    | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.09    | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.10.2  | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.12    | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.22    | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.26    | O-Ring                | O-Ring               |
| 00.48    | O-Ring                | O-Ring               |
| 01.09    | O-Ring                | O-Ring               |
| 01.13.1  | Guarnizione           | Gasket               |
| 01.19    | O-Ring                | O-Ring               |
| 04.08Z   | Vite                  | Screw                |
| 04.14    | Vite                  | Screw                |
| 04.16Z   | Vite                  | Screw                |
| 04.25Z   | Vite                  | Screw                |
| 07.30    | Chiave esagonale      | Hex. Bar wrench      |
| 09.02    | Anello elastico       | Elastic ring         |
| 10.04    | O-Ring                | O-Ring               |
| 10.09    | O-Ring                | O-Ring               |
| 10.12    | O-Ring                | O-Ring               |
| 12.10.1  | Spina                 | Pin                  |
| 22.11    | Testa                 | Head                 |
| 25.10    | Deflettore            | Exhaust deflector    |
| 26.10.1  | Cilindro              | Cylinder             |
| 32.03    | Ammortizzatore        | Bumper               |
| 39.11    | Guarnizione servov.   | Valve gasket         |
| 39.12    | Ammortizzatore        | Bumper               |
| 41.12.1  | Pistone valvola       | Valve                |
| 44.01.1  | Ammortizzatore        | Bumper               |
| 45.12    | Anello valvola        | Ring                 |
| 50.11    | Dispositivo completo  | Assembled device     |
| 51.12    | Cilindro servovalvola | Servo valve cylinder |
| 52.10    | Tappo                 | Inlet cap            |
| 52.11    | Boccola               | Bushing              |
| 53.12    | Pistone servovalvola  | Valve piston         |
| 54.12    | Pulsante              | Trigger valve        |
| 55.11    | Corpo servovalvola    | Valve body           |
| 57.10    | Regolatore            | Regulator            |
| 57.11    | Interruttore          | Switch               |
| 72.11Z   | Fermo carrello        | Slider stop          |
| 76.11    | Perno                 | Pin                  |
| 76.15    | Perno                 | Pin                  |
| 76.43    | Perno                 | Pin                  |
| 80.05Z   | Grilletto chiusura    | Trigger              |
| 81.22    | Grilletto comando     | Trigger              |
| 86.42    | Vite deflettore       | Deflector screw      |
| 90.07    | Molla                 | Spring               |
| 91.01X   | Molla                 | Spring               |
| 91.71    | Molla                 | Spring               |
| 93.02    | Molla                 | Spring               |
| 11.18.43 | Corpo                 | Body                 |
| 20.10.43 | Battente              | Driver               |
| 30.10.43 | Rondella              | Washer               |
| 62.12.43 | Carrello              | Slider               |
| 70.10.43 | Spingipunto           | Pusher               |
| 92.12.43 | Testina               | Nose plate           |



**Guarnizioni - O-Rings - Dichtungen - Joints - Kit O-Rings - Λαστιχακια - Kit O-Rings - O-ringen - Pakninger**



**3G FV**

cod. 108432800

Indice di modifica  
Upgrade number

**8**